

La Bisbal recupera una Passió en català que el franquisme va prohibir

L'obra, originària del segle XVIII, va deixar de fer-se abans que esclatés la Guerra Civil i la dictadura va impedir que es tornés a representar

La Bisbal d'Empordà ha decidit recuperar una part de la Passió en català que el franquisme va prohibir que es representés, ara fa 80 anys, segons informa l'ACN. Serà el proper 2 d'abril, amb una versió minimalista, amb una vintena d'escenes, que són les que tenen música. Hi participaran vint actors, deu músics de l'orquestra i quaranta cantaires. La resta d'escenes que no es representaran, s'explicaran.

La prohibicióEl 14 de març del 1943 a la tarda s'havia de representar La Passió a la Bisbal. Era la primera vegada que es feia des d'abans que esclatés la Guerra Civil –tot i que la tradició es remunta al segle XVIII- i el municipi s'hi va bolcar de ple. Només una hora abans de l'estrena, amb les entrades venudes, el vestuari i els decorats a punt, la Guàrdia Civil es va presentar al Teatre Principal amb un telegrama del governador civil prohibint-la.

Es té constància que es representava al municipi des del segle XVIII i que, a partir del 1850, es va començar a fer al Teatre Principal, que es va cremar als anys 60. L'últim cop que es va fer va ser l'any 1932 i amb la Guerra Civil la tradició va quedar truncada. L'any 1942 un grup de bisbalencs que l'havien fet als anys 30 es van engrescar a reprendre-la. No tenien tot el text però al teatre s'hi guardaven els decorats.

Va ser llavors quan va entrar en escena Maria Gispert, coneguda com la Maria de la impremta. Amb l'objectiu de recuperar el text, va fer passar un a un els actors vius perquè li dictessin el seu paper i així poder reescriure i adaptar-la, en part, a les normes de Pompeu Fabra. Amb la feina a mig fer, van localitzar una còpia del 32 i va acabar de completar-ho.

Ja ho tenien tot: el vestuari llogat a Barcelona, els decorats i les entrades venudes. També havien aconseguit el recolzament de la 'Junta Local de Educación y Descanso' però el dia de l'estrena les il·lusions d'aquell grup d'actors es van truncar. "A les tres de la tarda, una hora abans de l'estrena, va arribar la Guàrdia Civil amb un telegrama de Luís Mazo Mendo, el governador civil de Girona, prohibint-la", explica el director dels Pastorets, Jordi Bassa.

L'any 2009 Albert Morcillo, musicòleg i exdirector del Cor Carreras Dagas, estava preparant la seva tesina sobre Joan Carreras i Dagas quan consultant el fons Canet de l'Arxiu Comarcal del Baix Empordà va localitzar les partitures originals dels Pastorets i de la Passió de la Bisbal de Josep Canet, el fundador de La Principal de la Bisbal.

La troballa el va trasbalsar i li ho va comentar a Bassa, que dirigeix els Pastorets. "Amb la coral vam recuperar una part de la música dels Pastorets però el projecte de La Passió va quedar allà", explica Morcillo. La recuperacióAra, 80 anys després, es tornarà a representar la Passió. Serà el 2 d'abril, a les 7 de la tarda, al Teatre Mundial, i les entrades tindran un preu de 15 euros. Al vestíbul, a més, s'hi farà una petita exposició de material fotogràfic, cartells, partitures, textos i articles de l'època.

Publicat a:

Font del document:

<http://www.elpuntavui.cat/cultura/article/19-cultura/2266399-la-bisbal-recupera-una-passio-en-catala-que-el-franquisme-va-prohibir.html>